**CONVENCIÓN PARA LA SALVAGUARDIA DEL  
PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL**

**Formación de formadores sobre patrimonio vivo y desarrollo urbano sostenible**

**Fortalecimiento de capacidades para comunidades resilientes a través DEL turismo sostenible y la salvaguardia del patrimonio en América Latina y el Caribe**

**5, 7, 19, 27, 28 de marzo y 1 de abril de 2025  
En línea**

**Unidad 3: Abordaje práctico para la salvaguardia del patrimonio vivo en contextos urbanos**

**Notas para el facilitador**

© UNESCO 2025

Las imágenes de este documento de trabajo no están sujetas a la licencia CC-BY-SA y no pueden utilizarse, reproducirse ni comercializarse sin el permiso previo de los titulares de los derechos de autor.

Las denominaciones empleadas y la presentación del material en este documento de trabajo no implican la expresión de ninguna opinión por parte de la UNESCO sobre la condición jurídica de ningún país, territorio, ciudad o zona, ni de sus autoridades, ni sobre la delimitación de sus fronteras o límites.

Las ideas y opiniones expresadas en esta publicación son las de los autores; no son necesariamente las de la UNESCO y no comprometen a la Organización.

unidad 3

**ABORDAJE práctico para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos**

Publicado en 2025 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 7, Place de Fontenoy, 75352 París 07 SP, Francia.

UNESCO 2025

PLAN DE la lecciÓn

duración:

La unidad tiene una duración aproximada de 14 horas repartidas en tres días, incluido el tiempo para dos visitas in situ.

objetivo:

Explorar cómo la planificación urbana puede contribuir a la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos mediante la aplicación de herramientas metodológicas prácticas.

**OBJETIVOS ESPECÍFICOS:**

Al final de la unidad, los participantes serán capaces de:

* Explicar cómo, en la práctica, la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial puede incorporarse a los procesos de planificación urbana.
* Analizar y articular las estructuras básicas de planificación urbana y su relación con la práctica y salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos.
* Recordar algunas de las principales amenazas para la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos y el tipo de beneficios que se derivan de la práctica del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos.
* Aplicar un conjunto de herramientas metodológicas que puedan ayudar a integrar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en los procesos de planificación urbana.

DESCRIPCIÓN:

Esta unidad ofrece una explicación práctica y detallada de las estructuras básicas de la planificación urbana -ecológica, funcional, socioeconómica y de patrimonio construido- y su relación con la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos. Introduce igualmente herramientas metodológicas para ayudar a integrar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en los procesos de planificación urbana.

Estudios de casos y ejemplos prácticos ilustrarán la relación entre el patrimonio cultural inmaterial y las estructuras de planificación urbana y cómo esto puede potenciar o amenazar la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial.

Un ejercicio práctico en equipos interdisciplinares permitirá a los participantes aplicar y experimentar de primera mano las herramientas metodológicas propuestas.

SECUENCIA DE ACTIVIDADES:

Día 1: Relación entre el patrimonio cultural inmaterial y las estructuras de planificación urbana y visita sobre el terreno

La primera jornada pretende:

* Profundizar en la relación entre el patrimonio cultural inmaterial y las cuatro estructuras de la planificación urbana (ecológica, funcional, socioeconómica y de patrimonio construido) mediante ejemplos prácticos que hagan más tangibles los conceptos clave para los participantes.
* Aprender a evaluar las amenazas y los beneficios de la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en las ciudades como parte del enfoque para integrar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en la planificación urbana. Esto se explorará junto con las herramientas metodológicas que se examinarán más adelante.
* Realizar una visita de campo para observar in situ la relación entre el patrimonio cultural inmaterial y las estructuras de planeación urbana.

Actividades específicas:

*[60 minutos]* Presentación de estructuras de planificación urbana, incluidos estudios de casos y ejemplos prácticos que ilustran su relación con el patrimonio cultural inmaterial en diferentes contextos urbanos.

*[30 minutos]* Presentación interactiva de las amenazas y beneficios de salvaguardar el patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos, recapitulando el debate de la Unidad 1.

*[60 minutos]* Presentación de cuatro ejemplos prácticos -uno por cada estructura de planeación urbana- por parte de participantes previamente designados. Los casos deben ilustrar

o Relaciones entre el patrimonio cultural inmaterial y las estructuras de planificación urbana.

o Retos y oportunidades para su salvaguardia a partir de la experiencia de las ciudades o municipios seleccionados.

*[180 minutos]* Visita a dos lugares de la ciudad que permiten observar directamente la relación entre los elementos del patrimonio cultural inmaterial y las estructuras de planificación urbana, así como algunos de los retos y oportunidades de incorporar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial a la planificación urbana

(En el contexto de la formación práctica en línea, en lugar de realizar visitas reales, los participantes recibirán formación sobre cómo preparar las visitas utilizando una plantilla que se les proporcionará).

Día 2: Presentación de herramientas metodológicas para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos y visita sobre el terreno

La segunda jornada se centra en la presentación de un conjunto de herramientas metodológicas que pueden contribuir a incorporar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en la planificación urbana. La presentación de las herramientas incluirá ejemplos prácticos que ilustren el uso de cada una de ellas y su aplicación. También está prevista una visita a un sitio para ilustrar las medidas de planificación urbana que pueden aplicarse para facilitar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en los sitios seleccionados.

Actividades específicas:

*[60 minutos]* Presentación de los principios clave de las herramientas metodológicas (parte I): actores clave y herramientas complementarias (por ejemplo, cartografía participativa).

*[90 minutos]* Presentación de las herramientas metodológicas (parte II): conceptos teóricos y ejemplos prácticos para ilustrar el uso de cada herramienta.

*[180 minutos]* Visita a dos lugares de la ciudad que ilustran medidas específicas de planificación urbana que pueden aplicarse para contribuir a salvaguardar el patrimonio cultural inmaterial en los lugares seleccionados.

Día 3: Aplicación de herramientas metodológicas para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos

La tercera jornada pretende familiarizar a los participantes con el uso y aplicación de las herramientas metodológicas a través de ejercicios prácticos en equipos interdisciplinares, a la vez que se identifican recomendaciones que desde la experiencia real de los diferentes participantes faciliten la integración del patrimonio cultural inmaterial en la planificación urbana.

Actividades específicas:

*[120 min]* Ejercicio práctico en equipos multidisciplinares para profundizar en el uso y contenido de las herramientas metodológicas. Los equipos dispondrán de plantillas y materiales para llevar a cabo las diferentes actividades. El ejercicio práctico concluirá con un debate abierto sobre el proceso de aplicación de las herramientas y las conclusiones y resultados del ejercicio.

*[60 minutos]* Mesa redonda con cinco o seis participantes preseleccionados sobre recomendaciones para integrar mejor los sectores de la cultura y la planificación urbana, con especial atención a cómo integrar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en la planificación. Se incluirá un debate sobre los actores clave, las funciones, las responsabilidades y las iniciativas existentes.

**DOCUMENTOS de referencia:**

Para más información sobre los conceptos y temas descritos en esta unidad, pueden consultarse los siguientes materiales y documentos:

* UNESCO – Curso en línea masivo sobre patrimonio vivo y desarrollo sostenible: <https://ich.unesco.org/en/massive-online-open-course-mooc-01228>
* ONU-Hábitat - Directrices Internacionales sobre Planificación Urbana y Territorial: <https://unhabitat.org/international-guidelines-on-urban-and-territorial-planning>
* ONU Hábitat – Planeamiento Urbano para Autoridades Locales: <https://unhabitat.org/urban-planning-for-city-leaders-0>
* ONU Hábitat - Nuestros planes urbanos: <https://ourcityplans.org/>

Estudios de caso:

Plan de Ordenamiento Territorial Bogotá Reverdece – Bogotá, Colombia : <https://bogota.gov.co/bog/pot-2022-2035/>

Plan Maestro 2019 – Singapur <https://www.ura.gov.sg/Corporate/Planning/Master-Plan/Master-Plan-2019>

Marco de Desarrollo Espacial Local de Bo-Kaap – Ciudad del Cabo, Sudáfrica <https://resource.capetown.gov.za/documentcentre/Documents/City%20strategies,%20plans%20and%20frameworks/Draft_LSDF_Bo-Kaap.pdf>

Plan de Gestión de la Conservación – As Salt Jordania: <https://whc.unesco.org/en/list/689/documents/>

* **NOTAS Y RECOMENDACIONES**

Se recomienda a los facilitadores que presenten los contenidos de forma práctica, permitiendo a los participantes traducir los conocimientos en estrategias prácticas que puedan aplicar en sus actividades profesionales. Además, se recomienda que la explicación de las herramientas metodológicas vaya acompañada de ejemplos prácticos y reales, que ayuden a los participantes a incorporar estas herramientas a su trabajo cotidiano.

Esta unidad presenta conceptos clave de la planificación y el desarrollo urbano, demostrando cómo este ámbito puede contribuir a salvaguardar el patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos. Se recomienda a los facilitadores que presenten los contenidos de forma práctica, permitiendo a los participantes traducir los conocimientos en estrategias prácticas que puedan aplicar en sus actividades profesionales. Además, se recomienda que la explicación de las herramientas metodológicas vaya acompañada de ejemplos prácticos y reales. Todos los ejemplos utilizados son elementos inscritos en las Listas de la Convención de 2003, que son la Lista del Patrimonio Cultural Inmaterial que requiere medidas urgentes de salvaguardia y la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

guiÓn para el facilitador

**DIAPOSITIVA 2**

El facilitador resume los objetivos de la unidad:

* Explicar cómo, en la práctica, la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial puede incorporarse a los procesos de planificación urbana.
* Analizar y articular las estructuras básicas de planificación urbana y su relación con la práctica y salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos.
* Recordar algunas de las principales amenazas para la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos y el tipo de beneficios que se derivan de la práctica del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos.
* Aplicar un conjunto de herramientas metodológicas que puedan ayudar a integrar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en los procesos de planificación urbana.

**DIAPOSITIVA 3**

El facilitador comienza con el contenido previsto para el Día 1 y empieza con la presentación sobre la relación entre el patrimonio cultural inmaterial y las estructuras de planificación urbana.

**DIAPOSITIVA 4**

El facilitador explica que la planificación urbana abarca múltiples capas interconectadas que influyen en la organización espacial y en las funciones sociales, económicas y medioambientales de los entornos urbanos y ciudades. Estas capas se agrupan en las siguientes cuatro estructuras de planificación, que también pueden determinar los elementos y la práctica del patrimonio vivo en las ciudades: la estructura ecológica, funcional, socioeconómica y de patrimonio construido.

**DIAPOSITIVA 5**

El facilitador explica la estructura ecológica, que incluye elementos biológicos como la flora, la fauna y otras formas de vida; elementos físicos como la luz solar, el agua, el suelo y el clima; y dinámicas como la conectividad ecológica o paisajística, el riesgo y la vulnerabilidad a los peligros naturales, el desarrollo rural, etc.

**DIAPOSITIVA 6**

El facilitador presenta breves ejemplos de la estructura ecológica, empezando por el *Kumbh Mela* de la India. Se hace hincapié en cómo este elemento está estrechamente ligado al río Ganges por motivos religiosos.

**DIAPOSITIVA 7**

El facilitador continúa con el ejemplo de *Ch'utillos*, la Fiesta de San Bartolomé y San Ignacio de Loyola, y encuentro de culturas en Potosí, Bolivia. Se hace hincapié en su conexión con la quebrada de Mullu Punku, un paisaje natural con significado religioso para la comunidad.

**DIAPOSITIVA 8**

El facilitador presenta el ejemplo de la *Fiesta de San Francisco de Asís* en Quibdó, Colombia, destacando su estrecha relación con el río Atrato, utilizado para las procesiones en barca, y explicando cómo este elemento natural es fundamental para esta práctica cultural.

**DIAPOSITIVA 9**

El facilitador explica la estructura funcional, que incluye componentes urbanos que ofrecen oportunidades de desarrollo y satisfacen diversas necesidades básicas, recreativas y culturales de las personas. Los componentes son:

* Sistemas de transporte y movilidad
* Espacios públicos
* Servicios básicos
* Equipamientos urbanos

**DIAPOSITIVA 10**

El facilitador explica el componente de transporte y movilidad, que incluye vehículos privados, trenes, tranvías, autobuses, taxis, bicicletas y otros. Estos pueden relacionarse con las prácticas del patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos e informar sobre el desarrollo político, social y económico de los entornos urbanos.

El facilitador presenta el ejemplo de los Rickshaws y la pintura de rickshaws en Dhaka, Bangladesh, destacando cómo estos vehículos están ligados a una práctica cultural de pintarlos y decorarlos, transformándolos en exposiciones itinerantes que transmiten diversos conocimientos, creencias, prácticas, etc., de la ciudad. El facilitador también señala que los rickshaws proporcionan un sentido de identidad a sus habitantes.

**DIAPOSITIVA 11**

El facilitador presenta el ejemplo del rafting en madera practicado en Austria, la República Checa, Alemania, Letonia, Polonia y España, que implica conocimientos, habilidades, técnicas y valores relacionados con la construcción y navegación de balsas.

**DIAPOSITIVA 12**

El facilitador explica el componente de espacios públicos de las estructuras funcionales, mencionando que incluye espacios accesibles y agradables para el público como plazas, parques, calles, aceras, mercados, playas, zonas de juego y más. Son recursos clave para la interacción y la participación social y pueden servir de apoyo a actividades culturales.

El facilitador presenta el ejemplo de la Semana Santa en Guatemala, explicando que muchas actividades asociadas a esta práctica ocurren en espacios públicos, incluyendo calles y plazas. Se hace hincapié en que el espacio público es esencial para facilitar las actividades de Semana Santa.

**DIAPOSITIVA 13**

El facilitador presenta el ejemplo de la Gran Fiesta de Tarija en el Estado Plurinacional de Bolivia, señalando que las procesiones pasan por las principales calles de Tarija, que son espacios públicos fundamentales que permiten estas actividades.

**DIAPOSITIVA 14**

El facilitador explica el componente de servicios públicos de las estructuras urbanas, afirmando que éstos atienden las necesidades básicas que mejoran la calidad de vida en una comunidad, fomentando el crecimiento social y económico. Algunos ejemplos son la electricidad, el gas, el agua, el saneamiento, la gestión de residuos e Internet. La falta de servicios públicos puede limitar la viabilidad socioeconómica de una zona y la práctica del patrimonio vivo.

El facilitador presenta el ejemplo del oficio de molinero que explota molinos de viento y de agua en los Países Bajos, explicando que la construcción y el funcionamiento de estos molinos requieren conocimientos y competencias específicos para garantizar su viabilidad. Se subraya cómo estos molinos facilitaban históricamente el acceso a los servicios de agua y energía.

**DIAPOSITIVA 15**

El facilitador presenta el ejemplo del elemento: ‘Tribunales de regantes del Mediterráneo español: el Consejo de Hombres Buenos de la Huerta de Murcia y el Tribunal de las Aguas de la Huerta de Valencia’. Estos tribunales, cuyos miembros son elegidos democráticamente, resuelven los conflictos de forma oral, rápida, transparente e imparcial. El facilitador hace hincapié en cómo esta práctica cultural facilita el acceso a los servicios del agua.

**DIAPOSITIVA 16**

El facilitador explica el componente de equipamiento urbano de las estructuras funcionales, señalando que éstas se refieren a espacios que permiten las prácticas sociales y la práctica del patrimonio vivo, como escuelas, museos, teatros, auditorios, bibliotecas, centros culturales y lugares de culto.

El facilitador presenta el ejemplo del elemento "La cultura de los ‘hawkers’ en Singapur, comedor comunitario y prácticas culinarias en un contexto urbano multicultural", destacando cómo los Centros Hawker sirven como espacios de comedor comunitario donde se realizan prácticas culinarias tradicionales dentro de un contexto urbano multicultural. Se subraya cómo estas instalaciones urbanas (Hawker Centers) fomentan las interacciones comunitarias y refuerzan la cohesión social.

**DIAPOSITIVA 17**

El facilitador presenta el ejemplo del elemento "Una experiencia práctica de salvaguardia de la vitalidad del patrimonio cultural inmaterial: los centros culturales comunitarios búlgaros (‘chitalishta’)", señalando que estas instalaciones acogen actividades culturales y educativas para salvaguardar las costumbres búlgaras y las tradiciones de compartir conocimientos y familiarizar a los ciudadanos con los valores y logros de la ciencia, las artes y la cultura.

**DIAPOSITIVA 18**

El facilitador explica la estructura socioeconómica, señalando su papel en el fomento de una mayor inclusión social y económica a través del acceso a la vivienda, la salud, la educación, las oportunidades de empleo, etc., así como los factores que atraen la inversión y promueven la integración rural-urbana. Esta estructura también engloba variables como el origen étnico, los ingresos, el empleo y la seguridad de la comunidad, que influyen en el bienestar general y la calidad de vida en contextos urbanos.

**DIAPOSITIVA 19**

La facilitadora presenta el ejemplo de ‘Técnicas ancestrales y tradicionales para la elaboración del 'Poncho Para'i de 60 Listas', de la ciudad de Piribebuy, Paraguay’. Estas técnicas ancestrales, utilizadas por primera vez por los pueblos indígenas, han sido transmitidas oralmente de madres tejedoras a hijas a través de la observación y la práctica. La facilitadora destaca cómo los factores étnicos permiten la práctica de este elemento.

**DIAPOSITIVA 20**

El facilitador presenta el ejemplo del elemento "Saberes de los maestros del ron ligero", explicando que la transmisión de conocimientos entre los maestros roneros es un proceso de aprendizaje generacional. Incluye la protección de las bodegas de añejamiento, la comprensión de su contenido y características, y la historia de cada barril. El facilitador subraya que estos conocimientos se transmiten de los maestros roneros más veteranos a las generaciones más jóvenes.

**DIAPOSITIVA 21**

El facilitador presenta el ejemplo del Carnaval de Negros y Blancos en Colombia, explicando que las personas de todas las etnias se visten de negro el primer día y de blanco el siguiente para simbolizar la igualdad y reunir a los ciudadanos en una celebración de las diferencias étnicas y culturales. El animador subraya que el origen étnico es el principal motor de esta práctica cultural.

**DIAPOSITIVA 22**

El facilitador explica en qué consiste el patrimonio construido y menciona que es un elemento imperativo en la estructuración de los planes urbanos, especialmente en lo que se refiere a edificios, monumentos, espacios públicos y sectores urbanos de valor histórico, social y económico de una ciudad. Además, el facilitador explica que el patrimonio construido refleja los procesos de ocupación, transformación y adaptación del territorio, que forman parte de la memoria colectiva. Por último, el facilitador hace referencia a la Recomendación del Paisaje Urbano Histórico para obtener más información.

**DIAPOSITIVA 23**

El facilitador presenta el ejemplo del distrito histórico de la ciudad portuaria de Valparaíso, Chile, mencionando que la ciudad se caracteriza por un tejido urbano tradicional especialmente adaptado a las colinas circundantes, y que la ciudad ha conservado estructuras fascinantes de principios de la era industrial.

**DIAPOSITIVA 24**

El facilitador presenta el ejemplo del Centro Histórico de Cienfuegos, Cuba, señalando que Cienfuegos es el primer y más notable ejemplo de un conjunto arquitectónico y urbano que incorporó las nuevas ideas de modernidad, higiene y urbanismo que surgieron en América Latina en el siglo XIX.

**DIAPOSITIVA 25**

El facilitador presenta el ejemplo de Antigua, Guatemala, y explica que la ciudad se construyó siguiendo un patrón cuadriculado inspirado en los principios del Renacimiento italiano y que, en menos de tres siglos, llegó a poseer un número significativo de monumentos.

**DIAPOSITIVA 26**

El animador inicia una sesión de debate sobre las estructuras de planificación urbana; se pide a los participantes que aporten ejemplos de elementos del patrimonio vivo de sus ciudades que tengan una relación clara con al menos una de las estructuras de planificación urbana. El debate es abierto y está moderado por el facilitador, que permite a los participantes interesados compartir sus ejemplos.

**DIAPOSITIVA 27**

El facilitador menciona que, de acuerdo con el orden del día, la siguiente presentación abordará las amenazas y los beneficios de salvaguardar el patrimonio vivo en contextos urbanos.

**DIAPOSITIVA 28**

El facilitador explica algunas de las principales amenazas identificadas para la salvaguardia del patrimonio vivo en contextos urbanos y proporciona ejemplos concretos para ayudar a los participantes a comprender mejor cómo los aspectos mencionados constituyen amenazas para las prácticas del patrimonio vivo, y menciona algunos ejemplos de medidas que pueden ayudar a mitigar las amenazas.

**DIAPOSITIVA 29**

El facilitador continúa la explicación de algunas de las principales amenazas identificadas para la salvaguardia del patrimonio vivo en contextos urbanos y ofrece ejemplos para ayudar a los participantes a comprender mejor cómo plantean amenazas o desafíos a las prácticas del patrimonio vivo.

**DIAPOSITIVA 30**

El facilitador explica algunos de los tipos de medidas para mitigar las amenazas identificadas para salvaguardar el patrimonio vivo en contextos urbanos y ofrece algunos ejemplos para ayudar a los participantes a comprender mejor cómo los cambios en el uso del suelo, la destrucción o el deterioro de los espacios públicos, la presión sobre las infraestructuras y las instalaciones y la falta de protección de los edificios patrimoniales pueden suponer amenazas o desafíos para las prácticas del patrimonio vivo.

**DIAPOSITIVA 31**

El facilitador inicia una sesión de debate sobre las amenazas a la salvaguardia del patrimonio vivo en contextos urbanos y pide a los participantes que aporten ejemplos de dichas amenazas en sus ciudades. El debate es abierto y está moderado por el facilitador.

**DIAPOSITIVA 32**

El facilitador explica algunos de los principales beneficios que se derivan de salvaguardar el patrimonio vivo en contextos urbanos y ofrece ejemplos concretos para ayudar a los participantes a comprender mejor cómo pueden beneficiar a las ciudades el sentimiento de identidad y pertenencia, la comunicación intergeneracional y una mayor tolerancia intra e intercomunitaria.

**DIAPOSITIVA 33**

El facilitador continúa la explicación de algunos de los principales beneficios identificados de la salvaguardia del patrimonio vivo en contextos urbanos y ofrece ejemplos concretos para ayudar a los participantes a comprender mejor cómo benefician a las ciudades.

**DIAPOSITIVA 34**

El facilitador inicia una sesión de debate sobre los beneficios de salvaguardar el patrimonio vivo en contextos urbanos y pide a los participantes que aporten ejemplos de dichos beneficios en sus ciudades. El debate es abierto y está moderado por el moderador, que permite a los participantes interesados desarmar sus micrófonos para compartir sus ejemplos.

**diapositivas 35 - 36**

El facilitador presenta la siguiente sección, en la que se revisan los materiales de apoyo y los estudios de casos. Se presentan cuatro estudios de casos de instrumentos de planificación urbana en los que se integra el patrimonio vivo, con la ayuda de los folletos Estudios de casos (1-4). Se trata de los siguientes estudios de casos:

* Plan de Ordenamiento Territorial Bogotá Reverdece – Bogotá, Colombia
* Plan Maestro 2019 – Singapur
* Marco de Desarrollo Espacial Local de Bo-Kaap – Ciudad del Cabo, Sudáfrica
* Plan de Gestión de la Conservación – As-Salt, Jordania

El facilitador también presenta dos folletos de interés para los participantes, que pueden revisar por sí mismos antes de la siguiente sección: i) el resumen de las herramientas metodológicas para la integración del patrimonio vivo en la planificación urbana, y ii) el ejemplo de la aplicación de las herramientas a un caso concreto, la Cultura Hawker en Singapur.

**DIAPOSITIVA 37**

El facilitador menciona que, de acuerdo con la agenda del día, la siguiente actividad será la presentación de herramientas metodológicas sobre cómo integrar mejor el patrimonio cultural inmaterial en la planificación urbana, incluyendo conceptos teóricos y ejemplos prácticos para ilustrar cómo se puede utilizar cada herramienta.

**DIAPOSITIVA 38**

El facilitador describe brevemente algunos de los principios utilizados para desarrollar las herramientas metodológicas, explicando que estos principios se derivan de proyectos anteriores de la UNESCO en contextos urbanos y de una encuesta mundial, así como de los principios de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial y de los Principios éticos para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial. Los principios de las herramientas son:

* Identificar a los principales actores interesados: las comunidades y los profesionales de la planeación urbana.
* Concienciar y sensibilizar a los responsables de la toma de decisiones y a los planeadores urbanos sobre la Convención de 2003.
* Implicar a los miembros de las comunidades en los procesos de planeación urbana mediante enfoques participativos.
* Dar más importancia a la cartografía cultural y social y a sus tecnologías como herramienta para salvaguardar el patrimonio vivo, con el fin de influir en la planeación urbana.

**DIAPOSITIVA 39**

El facilitador explica que se proponen siete herramientas metodológicas para incorporar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial a los procesos de planificación urbana. Se recomienda aplicar estas herramientas secuencialmente, como un enfoque integrado, que puede generar mayores beneficios para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en pro del bienestar de las comunidades y del desarrollo sostenible de la ciudad. El facilitador nombra brevemente cada herramienta y explica que se examinarán en detalle una por una.

**DIAPOSITIVA 40**

El facilitador describe la primera herramienta, que se centra en el mapeo de los mecanismos para garantizar una mayor coordinación entre los sectores de la cultura y la planificación urbana y promover la participación de la comunidad en la definición de mecanismos de planificación urbana para salvaguardar el patrimonio vivo en las ciudades. El facilitador resume los objetivos de esta herramienta:

* Superar los silos institucionales que dificultan la integración del patrimonio cultural inmaterial en la planificación urbana.
* Garantizar la participación oportuna de las principales partes interesadas de los sectores cultural, de planificación y otros.
* Aprovechar los conocimientos, la experiencia y los recursos de las principales partes interesadas para superar los obstáculos y aprovechar las oportunidades de salvaguardar el patrimonio vivo.
* Fomento de la transparencia, la objetividad y la inclusión en los procesos de planificación urbana.
* Implicar a las partes interesadas de varios niveles de gobierno, dependiendo de los acuerdos institucionales locales.

**DIAPOSITIVA 41**

El facilitador resume tres ejemplos de mecanismos de coordinación y participación:

* **Comités multisectoriales**: Grupos integrados por representantes de distintos sectores e instituciones relevantes para la salvaguarda de PCI. Permiten establecer conjuntamente una hoja de ruta y acciones a implementar para salvaguardar el patrimonio vivo en la planeación urbana y definir roles, responsabilidades, metas, etc.
* **Talleres participativos**: Se utilizan en situaciones donde comunidades o grupos deben trabajar conjuntamente para resolver un problema o conversar de un tema en común. Se requiere la contribución de una serie de personas con distintos tipos de experiencia y conocimientos.
* **Cartografía participativa**: Se refiere a la creación de mapas que reflejan las percepciones y los conocimientos que las comunidades o grupos poseen sobre sus espacios, paisajes o territorios. Se emplea para diversos propósitos como atender retos y problemáticas sociales y espaciales, gestionar el uso de recursos naturales, manejar riesgos en entornos urbanos, fomentar la equidad espacial, fortalecer la identidad cultural y preservación del patrimonio.

**DIAPOSITIVA 42**

El facilitador describe la segunda herramienta, que consiste en identificar y describir el elemento del patrimonio cultural inmaterial en un contexto urbano. Se hace hincapié en el hecho de que esta herramienta incluye una plantilla prediseñada para facilitar su aplicación en las actividades de trabajo de los planificadores. También se menciona que la identificación de un elemento debe hacerse en colaboración con otras instituciones y de forma participativa, teniendo en cuenta a las comunidades portadoras del elemento que se pretende salvaguardar mediante la planificación urbana. El facilitador también remite a los participantes a material adicional de capacitación sobre identificación e inventario del patrimonio vivo.

**DIAPOSITIVA 43**

El facilitador presenta la plantilla para identificar los elementos del patrimonio cultural inmaterial y resume brevemente algunos de los campos de información requeridos sobre el elemento en cuestión.

**DIAPOSITIVA 44**

El facilitador presenta un ejemplo de cómo se utiliza la plantilla y el tipo de información que debe incluirse en ella.

**DIAPOSITIVA 45**

El facilitador describe la tercera herramienta, que consiste en identificar la relación entre un elemento del patrimonio cultural inmaterial y las estructuras de planeación urbana: ecológica, funcional, socioeconómica y de patrimonio construido. También identifica los componentes de las estructuras que influyen positiva o negativamente en la práctica de un elemento del patrimonio vivo. Se hace hincapié en el hecho de que esta herramienta incluye plantillas prediseñadas para facilitar su aplicación en las actividades de trabajo de los planificadores.

**DIAPOSITIVA 46**

El facilitador presenta la plantilla para analizar la correspondencia de los elementos del patrimonio cultural inmaterial con las estructuras de planificación urbana y sus componentes, resumiendo algunos de los campos de información clave requeridos para el elemento.

**DIAPOSITIVA 47**

El facilitador ofrece un ejemplo de cómo utilizar la plantilla y el tipo de información que debe introducirse en ella.

**DIAPOSITIVA 48**

El facilitador describe la cuarta herramienta, que consiste en mapear las amenazas que afectan o podrían afectar a la práctica y viabilidad del elemento del patrimonio cultural inmaterial que se está trabajando con las herramientas metodológicas, así como los beneficios derivados de su práctica o de la salvaguarda del elemento en un contexto urbano concreto. El facilitador destaca que esta herramienta incluye plantillas prediseñadas para facilitar su aplicación en el trabajo de los planificadores.

**DIAPOSITIVA 49**

El facilitador presenta la plantilla para cartografiar las amenazas y los beneficios de un elemento del patrimonio cultural inmaterial, resumiendo los campos de información clave requeridos para el elemento.

**DIAPOSITIVA 50**

El facilitador ofrece un ejemplo de cómo utilizar la plantilla y el tipo de información que debe introducirse en ella.

**DIAPOSITIVA 51**

El facilitador describe la quinta herramienta, que consiste en identificar las medidas de salvaguardia de un elemento. Se explica que se proporciona un marco de alto nivel para identificar las formas en que la planificación puede contribuir a salvaguardar el patrimonio vivo. Las medidas deben abordar las amenazas identificadas y estar relacionadas con los componentes de las estructuras urbanas. El facilitador explica cada tipo de acción estratégica propuesta (provisión, preservación, mejora, ajuste) y da ejemplos concretos de cada una. Por último, se destaca que esta herramienta incluye plantillas prediseñadas para ayudar a los planificadores en su aplicación.

**DIAPOSITIVA 52**

El facilitador presenta la plantilla para identificar las medidas de salvaguardia de un elemento del patrimonio vivo y resume los campos de información clave requeridos para el elemento.

**DIAPOSITIVA 53**

El facilitador ofrece un ejemplo de cómo utilizar la plantilla y el tipo de información que debe introducirse en ella.

**DIAPOSITIVA 54**

El facilitador describe la sexta herramienta, que consiste en identificar mecanismos o medidas que podrían ayudar a implementar las medidas de salvaguardia previamente identificadas. Se proponen dos tipos de mecanismos o medidas:

* **Sectorial**: Mecanismos físicos, jurídicos, financieros o de otro tipo que pueden aplicarse para promover una acción estratégica específica para salvaguardar un elemento concreto.
* **Transversales**: Pueden acompañar a otros mecanismos o medidas sectoriales para facilitar la aplicación de las acciones de salvaguardia.

Se explica que estos mecanismos se describen con más detalle en la siguiente diapositiva, y que los mecanismos y medidas contenidos en las herramientas no son exhaustivos, lo que permite una identificación adicional.

**DIAPOSITIVA 55**

El facilitador detalla cada uno de los mecanismos o medidas sectoriales y transversales propuestos y proporciona ejemplos concretos de cómo su uso o aplicación puede contribuir a salvaguardar el elemento del patrimonio vivo en cuestión.

**DIAPOSITIVA 56**

El facilitador continúa explicando los mecanismos o medidas sectoriales y transversales propuestos.

**DIAPOSITIVA 57**

El facilitador presenta la plantilla para identificar los mecanismos o medidas de planificación para salvaguardar un elemento del patrimonio cultural inmaterial y resume los campos de información clave requeridos para el elemento.

**DIAPOSITIVA 58**

El facilitador ofrece un ejemplo de cómo utilizar la plantilla y el tipo de información que debe introducirse en ella.

**DIAPOSITIVA 59**

El facilitador describe brevemente la última herramienta, que consiste en preparar un resumen de las acciones que se llevarán a cabo para ayudar a salvaguardar un elemento del patrimonio cultural inmaterial a través de la planificación urbana basándose en los resultados de todas las herramientas anteriores. Se explica que el resumen debe ser breve y conciso, y que en él deben esbozarse las herramientas y los pasos que deben darse para aplicar las acciones estratégicas. También debe definir las funciones y responsabilidades de las principales partes implicadas en el proceso e incluir un calendario de las actividades previstas.

**DIAPOSITIVA 60**

El facilitador ofrece un ejemplo de cómo desarrollar esta herramienta y el tipo de información que debe tenerse en cuenta.

**DIAPOSITIVAS 61-62**

El animador explica que se realizará un ejercicio práctico para aplicar la metodología propuesta a un elemento del patrimonio cultural inmaterial identificado. El ejercicio se realizará en grupos, y cada grupo de tendrá un moderador y un presentador que compartirá los resultados al final. El tiempo asignado a esta actividad es de 120 minutos. Las actividades abarcarán cada una de las herramientas metodológicas utilizando las plantillas proporcionadas:

* Herramienta 1. Mecanismos para una coordinación y participación efectivas.
* Herramienta 2. Identificación de los elementos del patrimonio vivo.
* Herramienta 3. Análisis de la correspondencia de los elementos del patrimonio vivo con las estructuras de planeación urbana
* Herramienta 4. Mapeo de amenazas y beneficios a la salvaguardia de los elementos del patrimonio vivo
* Herramienta 5. Identificación de medidas de salvaguardia para los elementos del patrimonio vivo
* Herramienta 6. Identificación de mecanismos de planeación urbana para salvaguardar los elementos del patrimonio vivo
* Herramienta 7. Resumen de las acciones para salvaguardar los elementos del patrimonio cultural inmaterial a través de la planeación urbana

**diapositivas 63 - 64**

El facilitador inicia una sesión de presentación para que cada grupo comparta sus resultados y conclusiones de la aplicación de las herramientas metodológicas. También se ofrece retroalimentación sobre el uso de las herramientas en las actividades de los participantes. El debate es abierto, moderado por el moderador, lo que permite a los participantes interesados compartir sus reflexiones.

**DIAPOSITIVA 65**

El facilitador menciona que, según el programa, la siguiente actividad será una visita a sitios designados para ilustrar medidas específicas de planificación urbana que podrían aplicarse para contribuir a la salvaguardia del patrimonio vivo. En el contexto de la formación en línea de formadores, en lugar de realizar visitas reales, se formará a los participantes sobre cómo preparar las visitas a los sitios utilizando una plantilla proporcionada.

**DIAPOSITIVA 66**

El facilitador explica los detalles de la plantilla de visita al lugar, haciendo hincapié en que es sólo una opción posible para recopilar información y planificar las visitas.